



SUDFRANCA STELO

Bulteno de la Esperanto-Federacio « Languedoc-Roussillon »

5, Quai Vauban — 66 - PERPIGNAN — Telefono 34-38-84

N° 21 ————— RAPORTO PRI LA AGADO ————— 2-a trimonato 1966

ALES

La kurso daŭras kontentige ĉiulunde. La grupo akiris serion da diskoj por pli bona prononcado kaj la libraro nombros 122 volumojn.

Ni petas la gesamideanojn kiuj ankoraŭ ne pagis sian kotizon por 1966 (12 f) ke ili bonvolu tion fari kiel eble plej rapide. Pĉk : Groupe Espérantiste "La Verda Stelo" Alès. Montpellier n° 836-52. Dankon !

Ni rememorigas al niaj gegrupanoj ke la konversacia kurso okazas ĉiun unuan lundon de la monato.

BEZIERS

La agado de la grupanoj estas fruktodona. Komence de marto, naŭ lernantoj de la elementa kurso trapasis kun sukceso la Ateston pri Lernado.

Dimanĉon la 6-an de marto, en salono de Komerca ĉambro, la grupo prezentis kolor-bildojn pri Primošten kaj Oberkirch (Germanujo), ambaŭ kun sonbendoj. La prezidanto komentis la prezentadon de Primošten por la ne-esperantistoj. Por Oberkirch ne estis malfacilaĵo, ĉar la sonbendo estas esperante kaj franclingve. Dum la kunveno kelkaj junaj gelernantoj deklamis kaj kantis.

35 personoj respondis al nia alvoko, inter ili 4 samideanoj el Narbonne. Honorigis tiun kunvenon S-ro Bayou, deputito, kiu jam lernis esperanton antaŭ kelkaj jaroj, kaj agadis por la movado, kaj S-ino Bayou, instruistino, kiu eklernas esperanton kaj intencas starigi grupon en Saint-Chinian (Hérault).

La grupo baldaŭ ĝuos propran sidejon en ĉambroj pruntedonataj de la urbestro. Nur mankas la mebloj, sed ni esperas ke la afero estos baldaŭ solvata.

MONTPELLIER

La 12-an de januaro, ge-roj VOLPELIERE el Nîmes prelegis pri sia vojaĝo en Japanujo okaze de U.K. de Esperanto en Tokio, en la kadro de "Enseignement Populaire".

Dum januaro kaj februaro, ni havis la plezuron kalkuli inter ni (bedaŭrinde provizore) S-ron H. ROUSSEAU el Afriko.

La 17-an de januaro ni "festis la reĝojn".

La 7-an de februaro "ĝenerala kunveno" ; S-ro ROUSSEAU komentis diapozitivojn pri Afriko.

La 7-an de marto, vojaĝo tra Germanujo dank'al fraŭlino MARTIN kaj ŝiaj diapozitivoj. Ni preparis panelojn de esperantaj filatelaĵoj por la loka (urba) filatela ekspozicio kiu okazis la 19-an kaj la 20-an de marto en Musée du Travail, place de la Comédie.

Venonta kunveno : la 4-an de aprilo je la 20-a 30.

NIMES

Nia grupeto kunvenas ĉiumonate. Dum la februara kunveno. S-ro VOLPELIERE raportis pri la Tokio-Kongreso. Poste oni iom laboris, t.e. : oni parole kaj laŭvice tradukas facilajn francajn frazojn antaŭe preparitajn.

Dum la marta kunveno, la tuta tempo estis okupita pri administraj kaj organizaj aferoj. Speciale pri la akcepto de S-ro KLEIN : urugvajano renkontita en Japanujo, kiu tuj post la kongreso ekvojaĝis tra la mondo. Ni atendis lin vendredon la 11-an de marto en publika kunveno. S-ro KLEIN parolis pri sia lando, kaj pri Israelo kiun li vizitis. Oni montris diapozitivojn de tiuj du landoj.

PERPIGNAN

februara agado : La 16-an de februaro, laŭ la invito de S-ro BASSEDE, Direktoro de la mez-grada lernejo en Elne (P.O), S-ro René LLECH-WALTER, parolis pri la neceso de internacia lingvo kaj donis praktikajn klarigojn pri la lingvo "Esperanto".

70 gelnantoj ĉeestis la prelegon. Direktoro, profesoroj kaj S-ro Marcel SERRE, profesoro pri matematikoj kaj Esperanto ĉe la kolegio en Argelès-sur-Mer, partoprenis ankaŭ la kunvenon.

Tiu prelego okazis laŭ la plano de informado ĉe la lernejoj, kolegioj kaj liceoj de la departemento "Pyrénées-Orientales".

Sekve al tiu manifestacio, la Direktoro malfermis esperanto-kurson kaj S-ro LLECH-WALTER gvidas, ĉiujade de la 9-a ĝis la 10-a matene, kurson al 15 lernantoj. Ankaŭ unu profesoro sekvas la lecionon.

marta agado : La kultura sekcio de la "Centro Espagnol" en Perpignan invitis S-ron LLECH-WALTER prelegi pri esperanto en la kadro de la prelegoj pri lingvistiko.

La prelego okazis la 2-an de marto je la 9-a vespere ĉe la prelegĉambro de la "Centro-Espagnol". Tre favore raportis la gazetoj.

aprila agado : De la 4-a ĝis la 8-a de aprilo okazos en Perpignan ĉe Liceo Arago la kongreso de la Freinet-Movado.

Okaze de tiu manifestacio, esperantista itala instruisto venos en la ĉefurbo de Roussillon. Ni invitas ĉiujn perpignananojn rilati kun li dum tiu epoko.

KORAJN GRATULOJN ! SINJORO BOURDELON !

Ni legis kun plezuro en "Le Provençal" ke nia samideano, S-ro BOURDELON, estrarano de U.F.E., estis denove elektita kiel Prezidanto de la mersejlaj esperantistoj.

De 34 jaroj li bone, afable kaj lerte gvidas la Kulturalan Esperanto-Centron en Marseille. Korajn gratulojn !

STATISTIKOJ PRI ESPERANTO-KURSO

La kursgvidantoj kiuj ricevis de S-ro Olle OLSSON el Svedujo demandojn pri la aktuala esperanto-instruado en lernejoj estas petataj sendi la plenigitajn dokumentojn al S-ro Gaston TURIN, 43, rue Emile Magnin - 25 - Pontarlier, kiu kolektas la francajn statistikojn kaj rilatas kun la Internacia Asocio.

KONSILIA KUNVENO DE U.F.E.

La konsilia kunveno de U.F.E. okazos en Grésillon, la dimanĉon 3-an de aprilo 1966, dum la 5-a Paska Kultura Semajno (1-a ĝis 8-a de aprilo 1966).

DEBATO PRI "MALSATO EN LA NUNTEMPA MONDO"

Dum la Nacia Kongreso en Agen (Pentekosto 1966), samideanoj el diversaj landoj pritraktos publike la temon pri "malsato".

Ne forgesu veni por Pentekosto en la urbo de la sekaj prunoj !

Sendu tuj vian aliĝon al S-ro André RIBOT, 11, rue Paul Vergnes - 47 - Marmande.

L'OEUVRE DU DOCTEUR ZAMENHOF

L'oeuvre du Docteur Zamenhof est si féconde que, malgré les déchirements de deux guerres particulièrement sanglantes, la cause espérantiste a gagné partout du terrain.

Comme le disait M. Llech-Walter, qui est à Perpignan le Chevalier de cette Cause, la France doit à son passé au service de tout ce qui est généreux, de rester la première en tête du mouvement espérantiste international.

Le Docteur Zamenhof lui-même avait eu la joie de présider en France, en 1905, le premier Congrès Espérantiste International.

Nous rondons tout d'abord hommage à sa mémoire.

Parce que le Docteur Zamenhof a cru qu'il était possible aux hommes de s'entendre et de se comprendre dans une langue qui ne blesserait aucune oreille ni aucun amour-propre, il mérite déjà notre respect.

Et parce que le Docteur Zamenhof, passant de la foi à l'action, a créé pour tous les hommes cet outil merveilleux de maniabilité et d'efficacité, il mérite sans réserve notre admiration.

Nous nous gardons bien de mépriser la langue maternelle que la nature nous a donnée. Mais l'Espéranto est aux langues maternelles ce que les moteurs industriels sont au mouvement : ils ne remplacent pas les jambes, mais ils permettent d'aller infiniment plus vite, infiniment plus loin avec beaucoup moins de peine. Ils sont le signe d'une victoire de l'intelligence sur les forces de la nature, et le signe d'une confiance dans les possibilités du progrès social.

L'Espéranto est à la portée de n'importe quel enfant qui fréquente l'Ecole primaire.

Je fais appel à tous ceux qui ont l'ambition de ne pas confiner la culture dans les serres où s'abritent les fleurs rares.

Je demande de tenter l'expérience à tous ceux qui ont l'audace de sortir des routines, parce qu'ils font confiance à l'avenir.

Déjà, si l'Espéranto n'était qu'une mécanique parfaitement au point pour faciliter toutes les démarches de l'esprit, le Docteur Zamenhof devrait être considéré, au sens strict du mot, comme le prophète des temps modernes. Mais cette mécanique parfaite, mue par des milliers d'hommes convaincus, a depuis des années parcouru les cinq continents. Les espérantistes peuvent déjà se prévaloir des services rendus, depuis le charme de la correspondance entre les esprits curieux, jusqu'à la facilité des voyages au-delà des frontières, en passant par les services multiples, commerciaux, sportifs, culturels, savants, que des fédérations bien organisées mettent à la disposition de tous les Espérantistes du Monde. Cependant, je mépriserais trop les Espérantistes si je n'entendais dans la langue qu'ils propagent si utilement, que le rythme agréable d'une machine bien faite.

Au-delà des mots que j'entends, je sens vibrer les coeurs d'une grande espérance, d'une foi profonde, et d'un don de soi qui ne veut connaître aucune limite, les coeurs de ces hommes de bonne volonté qui finiront bien par donner au monde la paix promise depuis 20 siècles.

Paul MAUREILLE
Inspecteur Général au Ministère de
l' Education Nationale

NOTRE CONGRES FEDERAL

Le Congrès de la Fédération d'Espéranto "Languedoc-Roussillon" aura lieu, cette année, à BALARUC-LES-BAINS, (près de SETE) dans le Salon du Restaurant de l'Etablissement Thermal (entrée par le parc),
le dimanche 8 mai 1966, et, notez bien : à 10 heures très précises.

Ordre du Jour

- Rapport moral et Rapport financier (Le Président),
- Rapport d'activités par le Délégué de chaque Centre Culturel de la Région,
- Rapport de la Semaine Culturelle de Pâques au Château de Grésillon, organisée par l'U.F.E. sous les auspices du Ministère de l'Education Nationale,
- Pétition à l'O.N.U.,
- Voeux à présenter au Congrès National d'Agen (Pentecôte 1966),
- Questions diverses.

Vers 12 h 30 : repas, en principe, tiré du sac (mais également possibilité de manger au restaurant pour ceux qui le désireront)

Moyens de Communication

Pour les Perpignanais : départ à 7 h précises de la rue du docteur Zamenhof (arrêt dans la cour de la gare de Béziers à 8 h 30 pour prendre les espérantistes biterrois) - retour prévu pour 20 h 30 au même endroit. Prix - aller et retour - 10 f à régler à la Trésorière du Centre Culturel Espérantiste, 5, quai Vauban - Perpignan. (Pour les Biterrois : prix aller et retour : 5 f)

Par fer : venant de Montpellier, arrivée à Sète = 7 h 54 (et éventuellement : 10 h 28)
venant de Narbonne, arrivée à Sète = 8 h 05 (et éventuellement : 10 h 13)

Par car : venant de Montpellier, arrivée à La Baraque = 9 h 26
venant de Béziers, arrivée à La Baraque = 9 h 04

(La Baraque est l'ancien passage à niveau de "(Intérêt Local)".

Remarques très importantes

- 1) avertissez M. LENTAIGNE, 3, avenue de la Gaillarde - Montpellier - de votre participation, même si vous venez par vos propres moyens ou par le car de Perpignan.
- 2) un service automobile "espérantiste" sera assuré de Sète (7 h 54 et 8 h 05) et de La Baraque (9 h 04 et 9 h 26) à la CONDITION EXPRESSE que vous ayez signalé votre arrivée à M. Lentaigne.
- 3) à titre tout-à-fait exceptionnel, un "samideano" quitterait le Congrès pour se rendre à la Gare de Sète à (10 h 13 et 10 h 28) avertir M. Lentaigne.

BULLETIN D'ADHESION

Nom

Adresse

viendra à Balaruc-les-Bains, seul (ou) accompagné de personnes

viendra par ses propres moyens (ou par le car de Perpignan)

(ou) arrivera à heures à Sète (ou) à la Baraque

demande qu'on vienne le chercher

emportera son repas (ou) désire déjeuner au Restaurant

(ou) Rayer les mentions inutiles.

d'Informations Mondiales

Ces Bulletins ne présentent QUE DES FAITS récents et contrôlables

Rédaction : Dr G. MAILLARD, 14, rue Ravon, Bourg-la-Reine (Seine).

Administration : Union Française pour l'Espéranto, 34, rue de Chabrol, Paris-10°.

SOMMAIRE

L'Enseignement de l'Espéranto.

L'Espéranto et la jeunesse.

La langue internationale s'implante en Asie Orientale.

Proposition aux Nations-Unies.

Revue scientifiques qui utilisent la langue internationale.

INFORMATIONS DU MONDE : *Allemagne, Brésil, Bulgarie, Canada, Danemark, Etats-Unis, France, Hollande, Hongrie, Italie, Japon, Nouvelle-Zélande, Suisse, Tchécoslovaquie, Union Soviétique.*

Ces bulletins ont pour objet de renseigner non seulement les personnes qui ignorent complètement le développement actuel de la langue internationale, mais aussi celles qui, tout en comprenant son importance, n'ont pas

la possibilité d'être bien informées. Ils s'adressent aussi aux adversaires de l'Espéranto. Mais ceux-ci n'aiment pas à être renseignés.

L'enseignement de l'Espéranto

Ainsi qu'on le verra en parcourant ce Bulletin, ce qui frappe le plus dans l'extension actuelle de la Langue Internationale, **c'est le nombre croissant des centres d'enseignement** dans toutes les parties du Monde.

Mais ce qui nous surprend péniblement c'est la constatation que notre gouvernement, contrairement à beaucoup d'autres, continue à ignorer l'importance qu'a prise la langue internationale et les facilités qu'elle procure aux pays qui savent l'utiliser pour leur propagande mondiale. Au premier rang de ces pays il faut citer la Chine, le Japon, la Bulgarie et maintenant l'Allemagne.

Un rapport très précis de M. V. Sadler sur l'état actuel de l'Enseignement de l'Espéranto dans le monde, rapport basé sur **des faits irréfutables** montre les pays dans lesquels cet enseignement est encouragé et aidé officiellement.

On y voit : **la Bulgarie, l'Espagne, la Hongrie, la Hollande, Israël, le Brésil, la Chine, les deux Corées, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne.**

Mais le nom de la France n'y figure pas.

★★

Voici la traduction de ce rapport paru dans la Revue Internationale « Espéranto », (Mars 1965, p. 41).

« ... Cinq fois déjà le Centre de Recherches et de Documentation de l'U.E.A. a fait des enquêtes rigoureuses sur l'enseignement scolaire de la Langue Internationale dans différents pays. Chaque fois les résultats de ces enquêtes ont montré un accroissement accéléré du nombre des écoles.

Des lois importantes pour faciliter l'enseignement de l'Espéranto ont été promulguées dans divers pays, et des décisions ministérielles ont permis cet enseignement dans des conditions beaucoup plus favorables que dans le passé.

Un rapport sur quelques-uns de ces décrets en **Bulgarie**, en **Espagne**, en **Hongrie**, en **Israël** et en **Hollande** a paru dans le « Bulletin scolaire » n° 3 (v. Espéranto, Déc. 64, p. 210). Ce rapport nous précise que la Bulgarie a introduit l'enseignement facultatif de la langue internationale dans un grand nombre de ses écoles, qu'en Hongrie plusieurs dizaines de professeurs ont appris l'espéranto, que plusieurs cours ont commencé à Tel-Aviv, et que récemment à La Haye deux écoles ont ouvert des cours pour 68 élèves, selon la nouvelle loi.

Mais dans d'autres pays aussi s'est affermie la position de l'Espéranto.

AU BRESIL par exemple la décision de 1962 du Conseil Fédéral de l'Instruction en faveur de la langue internationale, s'étend maintenant à toute la nation. L'exemple

initial de l'état de **Sao-Paulo** (Esp. 1963, p. 172) a été suivi en octobre 1964 par l'Etat de **Guanabara**, dont l'Assemblée législative par la loi n° 588 a introduit l'espéranto comme langue facultative dans les écoles de moyen degré de **Rio de Janeiro**. En conséquence de cette décision fédérale, l'importante organisation « Campagne Nationale pour les Ecoles gratuites » qui assure le fonctionnement de 250 lycées du Brésil grâce au soutien du gouvernement, a mis en route des cours dans quatre de ses établissements avec l'intention d'en ouvrir d'autres.

EN POLOGNE, une école pédagogique a pour la première fois en 1965 donné des points supplémentaires aux futurs professeurs lorsque l'espéranto est inscrit sur leurs diplômes.

AUX ETATS-UNIS le cours d'instituteurs relaté dans le numéro de janvier de la Revue « Espéranto » donne à ceux qui ont suivi ce cours des points qui augmentent leurs salaires.

EN GRANDE-BRETAGNE, dont cependant l'attitude influe sur un ensemble de pays anglophones, la position de la langue internationale s'est améliorée du fait que deux instances régionales ont organisé des examens d'espéranto pour les écoles de moyen degré.

Dans certains pays d'ASIE les progrès ont pris une autre forme. Des professeurs choisis dans onze écoles supérieures de **6 villes chinoises** ont suivi un cours de 6 mois organisé par le Ministère de l'Education, et maintenant ces professeurs enseignent à leur tour la langue internationale à des étudiants sélectionnés.

EN COREE DU NORD un cours a lieu à l'Institut Pédagogique de **Pjengjang**, pendant que en COREE DU SUD ont été ouverts plusieurs cours dans les écoles de moyen degré.

EN AFRIQUE, la situation est très différente. Dans les pays ou une langue indigène a été adoptée comme langue nationale, par exemple **l'Ethiopie**, la position des anciennes langues s'affaiblit, ce qui crée peu à peu des conditions plus favorables pour l'adoption de l'Espéranto sur le plan des relations internationales.

Si le nom de la France n'est même pas mentionné dans ce rapport, c'est parce que nos gouvernements ne font rien pour aider ce grand mouvement qui peu à peu cependant emporte toutes les résistances.

Mais pourquoi cette attitude négative, de plus en plus déplorable à mesure qu'elle se prolonge ?

L'Espéranto et la Jeunesse

A côté du nombre croissant des centres d'enseignement, ce qui frappe le plus dans le développement actuel de la langue internationale c'est l'intérêt de plus en plus grand que lui porte la Jeunesse.

Non seulement les groupes de jeunes se multiplient, mais une solide organisation mondiale de la Jeunesse Espérantiste existe maintenant.

Elle a pour organe officiel la belle revue : « Kontakto ». Particularité intéressante : cette revue, écrite en espéranto, **n'est pas un organe de propagande** pour la langue internationale. Elle l'utilise tout simplement afin de pouvoir traiter, **sur le plan mondial**, de tout ce qui intéresse la Jeunesse.

La langue internationale en Asie Orientale

Depuis quelque temps, mais surtout depuis le magnifique **Congrès Universel de Tokyo**, la langue internationale s'implante plus solidement dans cette partie de l'Asie malgré les divergences des systèmes politiques.

En **Corée du Sud** par exemple s'est fondée une « Société Espérantiste Coréenne » qui a adhéré aussitôt à l'U.E.A. (Association Universelle de l'Espéranto) dont le siège est à Rotterdam.

En même temps était édité par le gouvernement de

la **Corée du Nord** un nouveau « Vocabulaire Espéranto - Coréen ».

En **Mongolie**, l'Académie d'Etat a édité récemment un manuel et un vocabulaire espérantistes.

En **Chine**, Pékin, avec sa très belle revue en espéranto « El Popola Cinio » et ses brochures également écrites dans la langue internationale, intensifie son action et ajoute à ses émissions radiophoniques des radio-programmes espérantistes dirigés vers l'Asie (I.G.S./603).

Proposition à l'O.N.U. (Nations-Unies)

Nous rappelons que cette proposition, organisée sous forme de pétition, demande aux Nations-Unies :

« De résoudre le problème des langues en apportant une aide réelle et efficace à la diffusion de la Langue Internationale neutre Espéranto, et en recommandant égale-

ment aux Etats-Membres de faire progresser son enseignement et de stimuler son emploi dans les relations internationales des peuples ».

Cette pétition qui dès le 15 juillet avait déjà recueilli

193.000 signatures individuelles et l'adhésion de 865 grandes organisations représentant 23.760.000 membres, comptait le 25 août 400.000 signatures individuelles et 43 millions d'adhésions collectives.

Une des personnalités qui connaît peut-être le mieux les difficultés linguistiques actuelles, le Dr Walter Hallstein, président de la Communauté Economique de l'Europe (le Marché Commun), a été l'un des premiers à signer cette pétition. (I.G.S. 601).

Aux côtés de **M. Jonas**, Président de la République Autrichienne, on trouve beaucoup de noms de très hautes personnalités politiques, scientifiques, économiques et de tous les domaines de l'activité humaine.

Le grand intérêt que soulève dans le monde cette pétition est **un fait**, chiffré par le nombre d'adhésions recueillies.

Nous le rappelons : **43 millions au 25 août**. Et cette pétition ne sera présentée aux Nations-Unies qu'au début de janvier.

Périodiques scientifiques qui utilisent la langue internationale

De Londres. — Au minimum 86 Revues périodiques scientifiques, éditées en divers pays, ont publié depuis 1950 des articles en espéranto.

Parmi ces Revues il y en a d'importantes éditées au Japon et en Amérique du Sud. Signalons deux nouvelles Re-

vues entièrement en Espéranto « **Kemio Internacia** », **Montevideo** et « **Biblia Revuo** » en **Australie**, consacrée à des études théologiques, archéologiques et linguistiques sur la Bible (I.G.S./602). Mentionnons aussi la Revue de vulgarisation astronomique « **Homo Kaj Kosmo** » éditée à **Zagreb** en Yougoslavie.

INFORMATIONS DU MONDE

ALLEMAGNE. — L'Allemagne de l'Ouest utilise de plus en plus la Langue Internationale, car son gouvernement a vite compris que cette langue, si facile à utiliser, est de toutes les langues celle qui porte le plus loin. Elle suit en cela l'exemple de la Chine. Sa revue bimestrielle « **Okcidentgermana Revuo** » est de plus en plus intéressante et elle vient d'éditer un magnifique dépliant sur **Berlin**, le Berlin actuel. Ce dépliant, également tout en espéranto, lui permet de montrer au monde entier son ancienne capitale, toujours occupée par les communistes, et aussi toutes les beautés artistiques et naturelles que l'on peut encore admirer.

BRESIL. — A **Sao-Paulo**, un cours « télévisé » de la Langue Internationale, probablement le premier de cette espèce dans le monde, a été organisé avec l'approbation du Secrétariat d'Etat à l'Education. Il a été projeté quotidiennement sur les écrans pendant deux semaines. En même temps avait lieu un cours intensif par la méthode directe. Ces émissions télévisées ont été vues par plusieurs millions de spectateurs.

A **Rio-de-Janeiro**, la fin du cours d'Espéranto de l'école des hautes études « **Fundação Getulio Vargas** » où furent remis 78 diplômes a été l'occasion d'une fête à laquelle ont participé l'Ambassade du Japon et la 1^{re} secrétaire de l'Ambassade indienne. (Rev. Espéranto, Nov. 1965).

BULGARIE. — A **Sofia**, « l'Association des étudiants espérantistes » entraînée par d'actifs éléments des écoles supérieures de la Capitale est en plein développement. Elle est actuellement une des plus importantes du pays.

Au cours d'un bal, organisé pour cette association, une collecte a rapporté une somme suffisante pour l'achèvement du chalet de montagne « **Espero** ».

L'association a des contacts réguliers avec 24 Clubs d'étudiants espérantistes étrangers. Elle organise des réunions hebdomadaires toujours intéressantes. La presse estudiantine publie de temps en temps des articles sur son activité et sur le mouvement espérantiste.

Les trois cours pour les débutants, pour ceux qui veulent progresser et pour les futurs professeurs ont apporté des forces fraîches et de nouveaux espérantistes capables à leur tour d'enseigner.

Sur le mont **Vitosa** 80 jeunes espérantistes ont participé au groupe de travailleurs volontaires qui construit une route de montagne. La plupart sont des étudiants. Des réunions ont été organisées avec les espérantistes de Sofia et avec des écrivains. Une soirée a été entièrement consacrée à la langue internationale.

A **Vraca**, dans un centre de jeunes ingénieurs chimistes, un cours d'espéranto a été organisé avec plus de 30 élèves (Heroldo, Sept. 1965).

Plus de 350 espérantistes de **Bulgarie**, de **Pologne**, de **Yougoslavie**, d'**Italie**, de l'**Union Soviétique**, de **France**, de **Hongrie**, d'**Allemagne** et du **Canada** ont participé à la première fête espérantiste de tourisme sur le Mont Vitosa, où on a édifié un chalet de montagne nommé « **Esperanto** ». Une exposition y avait été organisée sous le vocable : « **L'Espéranto et le Tourisme international** » (Esp. Nov. 65).

CANADA. — A **Vancouver**, le grand port le plus occidental du monde, un cours d'espéranto à l'école technique vient de se terminer avec 25 élèves. (Heroldo, Sept 65).

DANEMARK. — Fin juillet, plus de cent espérantistes de 12 pays se sont réunis à l'école internationale d'**Helsingør** pour participer aux cours de vacances qui y avaient été organisés. Le matin avait lieu un cours pour les enfants. Et un cours selon la méthode naturelle, dirigé par M. Sögaard-Hansen d'**Aarhus**, pour les espérantistes qui désiraient apprendre à enseigner selon cette méthode. Il y avait aussi l'après-midi un cours de perfectionnement dirigé par M. Moravec de **Flensburg** (Heroldo, sept. 1965).

ETATS-UNIS. — **New-York**. Le 30 septembre a commencé un nouveau cours d'espéranto pour le personnel de l'O.N.U. Ce cours est dirigé par M. Mark Starr.

FRANCE. — Grâce au soutien de la « Fondation de la Jeunesse franco-germanique », 54 membres de huit groupes de jeunes protestants allemands ont pu accomplir un voyage en France à l'aide de la Langue Internationale. Après être restés deux jours à Paris, ils ont visité les châteaux de la Loire, Angers et Grésillon (Heroldo, septembre 1965).

A **Paris** — pour la saison scolaire 1965-1966 onze cours ont été ouverts à partir d'octobre : 8 du 1^{er} degré, au Lycée Charlemagne, à la gare du Nord, aux Amis de la Nature, 7, rue Pierre-Girard ; au Comité des Loisirs, 5, Bd Montmartre ; à l'Ecole Communale des Garçons, 12, rue St-Benoît ; au Camping-Club de France, 18, Bd St-Germain ; à la librairie Publico, 3, rue Ternour ; au Lycée Condorcet.

Deux du 2^e degré : au Lycée Charlemagne, au Comité des Loisirs.

Un du 3^e degré : au Lycée Condorcet.

HOLLANDE. — Après **Amsterdam**, **Gröningen** et **Deventer**, voici qu'à **Rotterdam** l'espéranto est enseigné dans une école normale d'instituteurs. Au séminaire protestant de cette ville un cours a commencé pour les élèves de 3^e année (Esp., Nov. 65).

HONGRIE. — Du 10 au 20 août, dans le camp de vacances de **Szeged**, la méthode d'enseignement audio-visuelle a été appliquée à l'espéranto avec d'excellents résultats. En même temps avaient lieu des cours selon le mode classique et d'autres par la méthode naturelle. (Heroldo, Oct. 1965).

ITALIE. — **Rome**. — A l'Hôtel de Ville de Albano Laziale, en présence du Maire et de hautes personnalités, a eu lieu une remise de diplômes aux professeurs de plusieurs écoles qui avaient passé avec succès leurs examens d'espéranto. Sous la direction du Professeur G. Lacertosa, déjà plus de 200 ont étudié la langue internationale dans un cours de moyen degré à l'école d'Etat « G. Pascoli ». (Heroldo, Sept. 1965).

JAPON. — Plus de 100 jeunes ont suivi un cours intensif d'Espéranto au Centre **Oomoto** de **Kameoko**. Les élèves étaient divisés en 6 classes : deux élémentaires et quatre de perfectionnement. (Heroldo, Sept. 1965).

NOUVELLE ZELANDE. — L'Association pour l'O.N.U. dans sa réunion annuelle de 1965 a nommé une commission spécialement chargée de l'organisation, sous l'égide de l'O.N.U., de l'enseignement de la Langue Internationale dans toutes les écoles du second degré. La jeunesse espérantiste de ce pays vient d'adhérer à « l'Organisation Mondiale de la Jeunesse Espérantiste ». (Esp., Nov. 1965).

SUISSE. — 50 aveugles de 12 pays se sont réunis en congrès à **Gwalt** où de nombreuses distractions avaient été organisées en leur honneur. Deux assemblées générales ont eu lieu et il a été décidé d'éditer en « braille » la dernière édition des « Réponses Linguistiques » de **Zamenhof**.

TCHÉCOSLOVAQUIE. — A **Prague**, fonctionne actuellement un cours d'espéranto auquel participent 40 chemins. Ce cours est dirigé par M. Machacek. 115 personnes ont participé au 14^e campement d'été organisé près de **Vranov** par les espérantistes de **Travic** (Moravie). Quatre cours avaient lieu le matin. L'après-midi était réservé aux excursions et distractions de toutes sortes.

UNION SOVIÉTIQUE. — 24 villes appartenant à 11 nations de l'Union Soviétique ont été représentées du 13 au 25 août par 76 espérantistes à un campement organisé pour la première fois à **Uzbek**. Les organisateurs étaient M. Ojasild de **Tallin** et le Recteur de l'Université d'été, professeur V. Kplikov de **Omsk**. Parmi les sujets traités : « La richesse de la Langue Internationale comparée avec les langues nationales », « le Folklore et la Culture Bulgares ». Pendant toute la durée de ce campement avaient lieu des cours de perfectionnement. (Heroldo, Oct. 1965).

Docteur G. MAILLARD.

Pour tout ce qui concerne LA REDACTION de ce Bulletin, s'adresser au Dr G. Maillard, 14, rue Ravon, Bourg-la-Reine (Seine).

Pour TOUS AUTRES RENSEIGNEMENTS, tels que : cotisations aux grandes Associations Espérantistes, adhésions aux Congrès, abonnements aux journaux et revues espérantistes, achats de livres, etc... s'adresser à l'UNION FRANÇAISE POUR L'ESPÉRANTO, 34, rue de Chabrol, Paris 10^e. Tél. 770-55-03 — C.C.P. 855-35 Paris.

De même si l'on désire DES TIRAGES A PART DE CE BULLETIN. Ils seront envoyés franco à raison de un franc les dix. Mais si vous voulez être assuré d'en obtenir, commandez-les le plus tôt possible, car ils sont vite épuisés.

Le gérant : GUILLAUME

Imp. Coconnier, Sablé (Sarthe)